

BẢN TIN HIỆP NHẤT CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ LA VANG

Chúa Nhật Thứ III Mùa Chay – Năm A, Ngày 19 Tháng 3 Năm 2017

BÍ TÍCH RỬA TỘI

Cộng Đoàn Đức Mẹ La Vang hân hoan chào đón thành viên mới! Thông thường, ngày rửa tội sẽ được cử hành vào tối thứ Bảy sau thánh lễ 7 giờ, trong tuần 2 và tuần 4 của tháng. Xin liên lạc với Văn Phòng để lấy hẹn làm thủ tục.

BÍ TÍCH HÔN PHỐI

Những thành phần giáo dân trong Địa Phận Arlington Virginia muốn tổ chức Hôn Phối trong Cộng Đoàn Giáo Xứ của mình phải được chuẩn bị tối thiểu trước 6 tháng trước ngày Thành Hôn.
Xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ để làm thủ tục.

BÍ TÍCH XỨC DẦU BỆNH NHÂN & TRAO MÌNH THÁNH CHỨA

Nếu quý vị muốn Xức Dầu hoặc rước Mình Thánh Chứa mỗi tuần, xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ hoặc Cha Đặc Trách để sắp xếp.

CÁC SINH HOẠT CỘNG ĐOÀN

Thánh Lễ

Thứ Sáu 7:00 tối
(Thứ Sáu đầu tháng không có Thánh Lễ)
Thứ Bảy 7:00 tối
Chúa Nhật 2:00 trưa và 7:00 tối

Chầu Thánh Thể

Thứ Bảy Đầu Tháng sau Thánh Lễ
Giải Tội Sau các Thánh Lễ và khi có hẹn

Viếng Đàng Thánh Giá

Thứ Sáu 6:30 tối
(Thứ Sáu Đầu Tháng không có Viếng Đàng Thánh Giá)

Rửa Tội

Thứ Bảy tuần 2 và tuần 4 sau Thánh Lễ 7:00 tối
Chúa Nhật tuần 2 và tuần 4 sau Thánh Lễ 7:00 tối



GHI DANH GIA NHẬP CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ LA VANG

Chào mừng thành viên mới của Cộng Đoàn. Nếu gia đình nào chưa ghi danh vào Cộng Đoàn, xin lấy đơn và ghi danh. Sau khi điền đơn xong, xin đưa đơn ghi danh lại cho Cha Đặc Trách hoặc bỏ vào rổ xin tiền hoặc gửi đường bưu điện. Nếu quý vị đổi địa chỉ, xin liên lạc với Văn Phòng để cập nhật địa chỉ mới.

CHÚC MỪNG!

SINH HOẠT CÁC HỘI ĐOÀN

Thứ Sáu

Chương Trình Việt Ngữ 7:00pm - 8:30pm

Thứ Bảy

Thiếu Nhi Thánh Thể 3:45pm - 4:45pm
Chương Trình Giáo Lý 5:30pm - 6:30pm

Chúa Nhật

Các Bà Mẹ Công Giáo (Tuần 1) 3:00pm - 5:00pm
Phong Trào Cursillo (Tuần 2) 3:00pm - 5:00pm
Hiệp Sĩ Đoàn 16468 (Tuần 3) 5:00pm - 6:00pm

TIỀN THU (11/3/2017 & 12/3/2017)

Tiền quyên lễ 7 giờ tối Thứ Bảy	\$ 1,796.00
Tiền quyên lễ 2 giờ chiều Chúa Nhật	\$ 862.00
Tiền quyên lễ 7 giờ chiều Chúa Nhật	\$ 752.00
Tiền quyên lần 2 (Quỹ Phát Triển Cộng Đoàn)	\$ 1,762.00
Tiền lời bán quán-HCBMCG	\$ 51.00
TỔNG CỘNG:	\$5,223.00

Cử Hành Phụng Vụ Nhà Thờ St. Veronica
3460 Centreville Road, Chantilly, VA 20151

Địa chỉ: C/o Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam
915 S Wakefield Street, Arlington, VA 22204
<http://ourladyoflavangva.com/>

Cha Chánh Xứ: Giuse Trần Trung Liêm, O.P
(703) 982-7534 * E-mail: pastor@cttdva.com

Cha Đặc Trách: Gioan Hoàng Thanh Sơn, O.P.
(703) 982-7532 * E-mail: lavang@cttdva.com

Cha Phó: Giuse Vũ Minh Tiến, O.P.
(703) 982-7506 * E-mail: tien.vu@cttdva.com

Chủ Tịch Ban Thường Vụ: Giuse Đình Quốc Thịnh
(703) 672-3750 * E-mail: dinhqthinh@gmail.com

GIỚI THIỆU CHỦ ĐỀ

THIÊN CHÚA KIÊN NHẪN HOÁN CẢI

TÂM HỒN CON NGƯỜI



Trong hành trình đức tin, nhiều người nghi họ tin vào Thiên Chúa là do ý muốn và công sức của họ; nhưng thực ra, Thiên Chúa luôn đi bước trước trong việc hoán cải tâm hồn con người, Ngài cho họ cơ hội gặp gỡ, dùng Lời Chúa bên ngoài và thúc đẩy của ơn thánh bên trong, để giúp họ nhận ra tình yêu Ngài dành cho họ, và họ tin vào Ngài. Nếu Thiên Chúa không tỏ tình yêu trước, chẳng ai có thể tin vào Ngài để được cứu độ.

Trong 3 tuần lễ liên tiếp của Chủ Nhật thứ ba, thứ tư, và thứ năm của Mùa Chay, Giáo Hội muốn dùng 3 bài Phúc Âm của thánh Gioan, chương 4, 9, và 11, để giáo dục niềm tin của các tân tòng. Mục đích là để giúp họ nhận ra 3 điều chính: Thứ nhất, Thiên Chúa kiên nhẫn đi tìm họ để giúp họ tuyên xưng niềm tin vào Ngài qua nước của bí-tích Rửa Tội qua câu chuyện Chúa Giêsu hoán cải người phụ nữ xứ Samaria. Thứ hai, sau khi họ đã trở thành tín hữu, Ngài sẽ tiếp tục giáo dục để họ nhận ra những sự thật khác về Thiên Chúa và về cuộc đời, qua câu chuyện Chúa Giêsu mở mắt cho anh mù từ lúc mới sinh. Sau cùng, Ngài sẽ cho họ được sống lại từ cõi chết như Ngài đã cho anh Lazarus đã chết 4 ngày được sống lại.

Các bài đọc hôm nay muốn nêu bật sự kiên nhẫn và tình thương tha thứ của Thiên Chúa trong việc hoán cải tâm hồn con người. Trong bài đọc I, khi dân chúng không có nước để uống trong sa mạc, họ kêu trách Moses và đe dọa trở về đất nô lệ Ai-cập. Thiên Chúa truyền lệnh cho Moses đập vào tảng đá ở núi Horeb khiến cho nước trào ra cho dân chúng uống. Trong bài đọc II, thánh Phaolô xác quyết Thiên Chúa vẫn thương con người ngay khi họ vẫn còn là tội nhân, Ngài đã ban cho con người Đức Kitô để chịu chết và tha tội cho con người, để mở lối cho con người vào hưởng mọi ân sủng, và để chỉ đường cho con người vào chốn trường sinh của Thiên Chúa. Trong Phúc Âm, Chúa Giêsu kiên nhẫn hướng dẫn người phụ nữ Samaria để chị nhận ra và tin tưởng vào Ngài là Đấng Thiên Chúa sai đến. Sau khi được soi sáng, chị trở thành nhà rao giảng Tin Mừng đầu tiên cho dân của chị, và chị đưa mọi người đến với Chúa Giêsu để được Ngài hướng dẫn. **Lm. Anton Đinh Minh Tiên OP**

LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO

Thứ Hai, 20.3	Thánh Cả Giuse Bạn Trăm Năm Đức Maria, Lễ Trọng
Thứ Ba, 22.3	Thứ Ba trong tuần Mùa Chay
Thứ Tư, 22.3	Thứ Tư trong tuần Mùa Chay
Thứ Năm, 23.3	Thứ Năm trong tuần Mùa Chay
Thứ Sáu, 24.3	Thứ Sáu trong tuần Mùa Chay, Kiêng thịt
Thứ Bảy, 25.3	Lễ Truyền Tin, Lễ Trọng
Chúa Nhật, 26.3	Chúa Nhật Thứ 4 Mùa Chay Năm A



GIÁO LÝ CÔNG GIÁO CHO NGƯỜI TRẺ

(YOUTH CATECHISM = YOUCAT)

Điều cần nhớ cho dễ hiểu:
Toàn thể Giáo lý của Giáo Hội Công Giáo qui về 4 cột chính (của tòa nhà Giáo hội):

- Cột 1. Những điều cần tin (**Kinh Tin Kính**)
- Cột 2. Những điều cần lãnh (**7 Bí Tích**)
- Cột 3. Những điều cần giữ (**10 Điều Răn**)
- Cột 4. Những điều cần xin (**Kinh Lạy Cha**)

Chapter 1: I believe in God the Father

Chương 1: Tôi tin kính Thiên Chúa là Cha

30. Why do we believe in only One God? Tại sao chúng ta tin chỉ có Một Chúa?

We believe in only one God because according to the testimony of Sacred Scripture, there is only one God and according to the laws of logic, there can be only one.

Chúng ta tin chỉ có Một Chúa, vì theo chứng cứ Kinh Thánh, chỉ có một Chúa, và theo luật lý luận (logic) chỉ có thể có Một Chúa. (Mc 12,29 Chúa Giêsu trả lời, "Điều răn đứng đầu là, Nghe đây, hỡi Ítraen, Đức Chúa, Thiên Chúa chúng ta, là Đức Chúa duy nhất. 12,30 Người phải yêu mến Đức Chúa, Thiên Chúa của người, hết lòng, hết linh hồn, hết trí khôn và hết sức lực người).

31. Why does God give himself a name? Tại sao Chúa tự cho mình một tên gọi?

God gives himself a name so as to make it possible to address him.

Chúa tự cho mình một tên gọi để ta dễ dàng khi kêu cầu đến Người. (Tên Chúa: Yavê trong sách Xuất hành Cựu ước có nghĩa là "Ta là Đấng Tự hữu (I am who I am).

LỜI HAY Ý ĐẸP

Monotheism (from Greek monos=only and theos=God, doctrine about the existence of only one God): The teaching that God is a unique, absolute, and personal being, the ultimate ground of everything. Monotheistic religions: Judaism, Christianity, and Islam.

YHWH/YAHWEH: the most important name of God in the Old Testament (Ex 3:14). It can be translated "I am who I am." Đối với người Do thái (Jews) cũng như Kitô hữu (Christian), Yahweh ám chỉ Thiên Chúa của trời đất, Đấng tạo thành (Creator), Giữ gìn (Preserver), Giải thoát khỏi ách nô lệ Ai cập (Liberator from slavery in Egypt), Đấng phán xét (Judge), và Đấng Cứu chuộc (Savior).

Ý CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA

THÁNG BA 2017

Nâng đỡ các Kitô hữu đang bị bách hại.

TIN GIÁO HỘI HOÀN VŨ

NHẬN ĐỊNH CỦA ĐHY NICHOLS VỀ VIỆC TRUYỀN CHỨC LINH MỤC CHO NGƯỜI CÓ GIA ĐÌNH



LUÂN ĐÔN- Hôm 11/03, đại hội “Flame 2017” (Ngọn lửa 2017) được CYMEvents và Hội đồng Giám mục Anh và xứ Wales tổ chức tại sân vận động Wembley ở Luân đôn, thủ đô Anh quốc, với sự tham dự của gần 10 ngàn người trẻ. Chủ đề của đại hội là 10 ngàn lý do, khuyến khích người trẻ là một phần của 10 ngàn lý do để tin, để hy vọng và cầu nguyện.

Trong sứ điệp gửi cho đại hội, Đức Thánh Cha hy vọng đại hội Flame 2017 sẽ “thúc đẩy sự nhiệt tình hơn nữa” để “đốt sáng những con đường mở ra những chân trời mới có khả năng loan truyền niềm vui. Đức Hồng Y Charles Bo của Myanmar khuyến khích người trẻ can đảm tạo nên khác biệt trong chính xã hội của họ và bên ngoài nữa. Tương trợ và đón tiếp người tị nạn cũng là một trong những chủ đề chính của sự kiện. Đức Hồng Y Nichols đã cầu nguyện cho khoảng 10 ngàn người tị nạn chết ở biển Địa trung hải.

Trong dịp này, Đức Hồng Y Nichols cũng nhận định về việc Đức Giáo hoàng Phanxicô, trong bài phỏng vấn dành cho tờ báo tiếng Đức Die Zeit, nói rằng Giáo hội nên xét xem Chúa Thánh Thần có đang yêu cầu các linh mục kết hôn không. Theo Đức Hồng Y, truyền thống vững chắc về luật độc thân của linh mục không thay đổi dù cho Đức Giáo hoàng Phanxicô nói rằng Giáo hội nên suy tư về việc truyền chức cho những người có gia đình. Đức Hồng Y nghĩ rằng ý kiến của Đức Giáo hoàng cho thấy ngài có một tinh thần mở ra với những soi sáng của Chúa và Đức Hồng Y nghĩ là Đức Giáo hoàng muốn nói đến một sự cởi mở để tìm ra các giải pháp. Đức Giáo hoàng không nói là “tôi muốn có các Linh mục kết hôn, tôi muốn các nữ phó tế. Ngài đang nói “chúng ta đừng sợ!” Đức Hồng Y khen ngợi đường hướng cởi mở này, nó cho thấy Đức Giáo hoàng là nhà lãnh đạo tốt, ngài đưa ra điều tốt nhất cho dân, trái ngược với những lãnh đạo kém cỏi, nói về sợ hãi. Đức Hồng Y nói thêm: “Chúng ta có một truyền thống vững mạnh và chắc chắn, vì thế chúng ta có thể khám phá các vấn đề. Chúng tôi cảm thấy thoải mái. Đối với chính tôi, tôi không thấy các sự việc đang thay đổi.”

Theo Đức Hồng Y Nichols, dù đã có một số người kết hôn làm linh mục ở Anh, điều đó không có nghĩa là nó là một luật phổ biến. Ngài nói: “Điều mà sự kiện này dạy chúng ta là hôn nhân không phải là một giải pháp cho vấn đề, nó là một thách đố.” Ý tưởng về linh mục có giáo xứ thay vì có một gia đình là một điều quan trọng đối với Đức Hồng Y. Ngài nói: “Tôi nghĩ truyền thống về một linh mục, đến và dâng hiến trọn cuộc đời cho Giáo hội rất có ý nghĩa đối với những người trên đường phố. Họ nói: ‘đó là linh mục của chúng ta. Không của ai khác. Đó là của chúng ta. Họ biết linh mục ở đó là vì họ.’”

Nói về thách đố của các ơn gọi, Đức Hồng Y cho rằng vấn đề nằm ở bản chất chóng qua của thế giới hiện đại. Ngài nhận định: “Ngày nay vấn đề khó khăn hơn cho người ta để làm một dẫn thân dài hạn, khi họ còn trẻ và khi họ lớn tuổi hơn. Có rất nhiều người có thể đã nghĩ rằng dâng hiến cuộc đời trở thành linh mục hay tu sĩ là một điều vĩ đại, và lịch sử nói với chúng ta điều này là thật. Lịch sử đã bị biến đổi bởi hoạt động của những người có đức tin sâu sắc và một cuộc sống với lòng đạo lâu dài. Ngày nay nó thật khó khăn khi mọi sự dường như chỉ là tạm thời.

Tại giáo phận Westminster có 8 chủng sinh sẽ được truyền chức mùa hè này và 4 tân tập sinh trong đại hội tu sĩ mới đây. Đức Hồng Y kể: “Tôi đã chia sẻ thời gian với các tu sĩ và họ là những người hạnh phúc nhất, những người vui mừng nhất. Người ta tự hỏi làm sao bạn có thể hạnh phúc nếu bạn phải im lặng, nhưng họ có sự bình an nội tâm. Đó là sức mạnh.”

Đức Hồng Y cũng khen ngợi những sự kiện như đại hội Flame vì nó cho người trẻ cơ hội để xem xét họ đang được mời gọi làm gì. Ngài nói: Tôi mong có những cơ hội như Flame và các cơ hội cho người trẻ thỉnh lặng. Có một khoảng trống trong mỗi người mà cuối cùng chỉ có Chúa có thể lấp đầy. Chúa có kế hoạch cho mỗi người, nó được viết ở trong nội tâm chúng ta. Chỉ khi tiến trình đó bắt đầu, chúng ta tìm ra ơn gọi của mình. Thỉnh thoảng người ta đồn rằng Kitô giáo chấm dứt ở đất nước này và nó không đúng. Các bạn có thể thấy điều đó.”

(Catholic Herald 13/03/2017) Hồng Thủy OP

TIN GIÁO HỘI BẮC MỸ

LỄ PHONG CHÂN PHƯỚC CHO CHA STANLEY ROTHER



Washington - Ngày 13/03 vừa qua, tổng giáo phận Oklahoma City đã loan báo về lễ phong chân phước cho cha Stanley Rother, một linh mục sinh quán tại giáo phận, tử đạo tại Guatemala vào năm 1981. Đức tổng giám mục Paul S. Coakley đã nhận được tin chính thức từ Roma: Tội tử Chúa, cha Stanley Rother, sẽ được phong chân phước tại Oklahoma City vào ngày 23/09 năm nay.

Tháng 12 năm ngoái, Đức Thánh Cha Phanxicô đã nhìn nhận cuộc tử đạo của cha Rother và cha trở

thành vị tử đạo đầu tiên sinh tại Hoa kỳ. Đức tổng giám mục Coakley nói với nhật báo Oklahoma là Đức Hồng y Angelo Amato, tổng trưởng bộ Phong thánh sẽ đại diện Đức Thánh Cha tại lễ phong thánh.

Cha Stanley Rother được tổng giáo phận Oklahoma gửi đi truyền giáo ở Santiago Atitlan, Guatemala vào năm 1968. Trong thời gian ở đây, cha đã giúp xây một bệnh viện nhỏ, một trường học và một đài phát thanh Công giáo đầu tiên ở Guatemala.

Năm 1981, khi Guatemala đang ở trong thời kỳ xung đột kéo dài hàng thập kỷ, cha Rother sống trong một vùng nông thôn của người bản xứ và bị chính quyền kết án có cảm tình với quân nổi loạn, đã chịu chung số phận với các giáo dân và người Guatemala bản xứ, cha bị bắn tại nhà xứ.

Cha Rother là một trong khoảng 200 ngàn người bị giết trong cuộc nội chiến ở Guatemala, kéo dài từ năm 1960 và kết thúc với hiệp định hòa bình vào năm 1996.

(CNS 13/03/2017) Hồng Thủy OP.

SINH HOẠT GIÁO XỨ & CỘNG ĐOÀN - THÁNG 3 & 4

Hiệp với Linh Mục Chủ Tế,
chúng ta cầu nguyện cho các ý lễ sau đây:

Thứ Bảy, Ngày 18 Tháng 3 Năm 2017 **Lễ 7:00 pm**

Cha Antôn Trần Nghị Lực (gđ. Họ Trần)

Phêrô Nguyễn Văn Trọng

Marta Huỳnh Thị Kim Chi lễ giỗ và Paul Đặng Văn Liễu (Các con)

Têrêsa Nguyễn Thị Thái (Nguyễn Văn Vĩnh)

Eugene Hecking lễ giỗ (Lê Tiet Hecking)

Maria Trần Thị Dương (Trần Hai)

Maria Trần Thị Mỹ Hạnh (Trần Việt Hưng)

Augustino Bé Ka (Ph Hương)

Anna lễ giỗ 100 ngày (Cici)

Linh hồn Vũ Thị Anh Đào

Chúa Nhật, Ngày 19 tháng 3 năm 2017 **Lễ 2:00 pm**

Cha Antôn Trần Nghị Lực (gđ. Họ Trần)

Eugene Hecking lễ giỗ (Lê Tiet Hecking)

Gioan Baotixita Phạm Văn Đoàn

Gioan Nguyễn Văn Tính (Phượng + Huy)

Gioakim Hồ Công Thành (Catharina Hồ Thanh Thảo)

Mattheu Lê Ngọc Anh Kiệt (Gia đình Lê Ngọc Anh Dũng)

Anna lễ giỗ 100 ngày (Cici)

Phêrô Nguyễn Văn Huệ

Giuse Trung Tín

Các linh hồn (Trần Thúy Phương)

Xin tạ ơn (Trần Thúy Phương)

Chúa Nhật, Ngày 19 tháng 3 năm 2017 **Lễ 7:00 pm**

Gioan Baotixita Phạm Văn Đoàn (Phạm Xuân Phương)

Maria Nguyễn Thị Lương (Tiffany Tran)

Gioan Baotixita Nguyễn Văn Tín

Lh Anna lễ giỗ 100 ngày (Cici)

Các linh hồn

Xin được ơn hồi cải (Trần Thị Nguyệt)T

CẦU NGUYỆN

cho những người già yếu trong Cộng Đoàn

Ông Cổ Trần Văn Lễ

Ông Nguyễn Phú Tịnh

Ông Võ Văn Năm

Bà Nguyễn thị Quý

Bà Lê thị Cận



AVAILABLE

6 months for \$100

1 year for \$200

Muốn Quảng cáo, Xin Liên Lạc

Trực Tiếp: Anh Trần Thanh Tùng

571-344-4100

AVAILABLE

6 months for \$100

1 year for \$200

Muốn Quảng cáo, Xin Liên Lạc

Trực Tiếp: Anh Trần Thanh Tùng

571-344-4100

BẮC ÂU, REALTOR

ĐẢM NHẬN MỌI DỊCH VỤ MUA BÁN ĐỊA ỐC

TẬN TÂM - UY TÍN - CHUYÊN NGHIỆP

NATIONAL REALTY

11890 Sunrise Valley Drive, Reston, VA 20191

CELL: (703) 945-9723

OFFICE: (703) 860-4600 ext 423, FAX: (703) 860-8512

david@nationalrealty.biz

TNT AUTO TECH

COMPLETE AUTO REPAIR - DOMESTIC & IMPORT

25350 PLEASANT VALLEY RD #160, CHANTILLY, VA 20152

TOMMY (TRONG)

CELL: (571) 435-5657

BUS: (703) 542-8183, FAX: (703) 542-6878

MON - FRI: 8:30 AM - 6:00 PM

SAT: 8:30 AM - 3:30 PM

LAN NGUYỄN, D.D.S

NHA KHOA THẨM MỸ & GIA ĐÌNH

9671-D MAIN STREET, FAIRFAX, VA 22031

(Trong khu Woodson Square)

Phone: 703-503-5211

NHẬN TẤT CẢ BẢO HIỂM PPO & VA MEDICAID

Giờ làm việc: Thứ Hai - Thứ Sáu: 8:30 AM - 5:30 PM

Xin gọi văn phòng để lấy hẹn

CÔ THANH

Nhận đặt tiệc, sinh nhật, đám cưới, hội họp.

Các món ăn ngon của người VN.

Các món mặn, soup và các món tráng miệng.

Giao tận nhà.

Có nhận làm bánh tết, bánh chưng trong dịp Tết.

Xin vui lòng gọi 703-209-8492

hoặc e-mail lecatering@hotmail.com

MICHAEL DUONG

Mortgage Loan Originator

NMLS#484234

mduong@stearns.com

5860 Trinity Parkway, Suite 110, Centreville, VA 20120

Branch NMLS# 1426362, Company NMLS# 1854

CELL: (703) 798-4586

BUS: (571) 732-3454, FAX: (844) 268-5773

46503.stearnsloans.com/mduong